

Copia
Barcelona, 21 febrero 1968

Exmo. Sr. D. F. Cantera y D. J. O. Lacave (Madrid)

Muy querido amigo: Tengo el gusto de incluir dos Reseñas para el número próximo de Sefarad; una versa sobre las Memorias de la Ecole pratique des Hautes Etudes, relativas al tema Religion, acercandome sobre todo a las religiones bíblicas.

La otra Reseña es sobre una obra de David Pinfree, sobre una obra publicada por el Warburf Institute, que tiene diferentes empalmes que interesan al lector bíblico.

Yo os lo envío a tu buena providencia y a la de Lacave, pidiendoos que me enviéis pruebas de esto y de lo demás que vaya llegando. Te pido con el corazón que te cuides mucho en el CSIC de mi beca para el viaje a París que tengo comprometido con los compañeros del XII Congreso internacional de Historia de las Ciencias. También piensa si se soluciona la cuestión de suelños, pues todos estamos esperando reivindicar los sueldos de antaño o más, si hubiere lugar.

Lo de la jubilación no va por mal camino, por ahora, pero veremos si más allá se normaliza bien.

Te ruego, buen amigo Cantera, quieras comprender mi situación, bastante comprometida, y me quieras acusar recibo de todo lo que envío

J. Miras

David Pingree: The Thousands of Abū Ma'shar. Pn 39, VIII y 148 págs.
London. The Warburg Institute, University of London. 1968.

El Warburg Institute de la Universidad de Londres, se ha dedicado mucho a la Historia de la Cultura, no ya de la puramente científica sino también de la artística o mejor dicho de las culturas latentes, los restos culturales informaron después los grandes núcleos de cultura, como pasa con los elocuentes sabios, de Harra, respecto de la gran síntesis de la cultura irania que pasará más tarde a la gran cultura bagdadí y la de sus contemporáneos. Lo tanto sus estudios tienen interés para detectar el paso de la cultura antigua, la de Babilonia a la de los nuevos tiempos. En este sentido hay que computar la aparición del bello libro de David Pingree, titulado "Las Cienas de Abū Ma'shar". Bien es sabido que debajo de la gran obra astronómica y astrológica del más influente de los astrólogos de la Bagdad del siglo IX se amalgaman muchas teorías y sistemas venidos de los tiempos del mayor interés para el historiador del paso del mundo antiguo al mundo medieval. Tres de los libros perdidos de nuestro autor exponían nada menos que una teoría muy elaborada de la interpretación astrológica de la Historia, acompañada de un bizarro registro sobre la ciencia y el sistema de la astronomía. El contenido de obras como el Kitab al-uluf, de Zij al-hazarat y del Kitab i'ttilaf al-zijat, este último en el sentido de Libro de la variación de las Tablas, son aquí, en estas páginas, reconstruidos y analizados a base de todos los sumarios y fragmentos conocidos, muchos de los cuales se conservan en manuscrito pero la mayor parte se guardan aun en su estado original. Durante su estudio el autor estudia las diversas tradiciones: la india, la irania, la de Harra y la griega, las que el autor emplea para cubrir sus extrañas teorías. Interesante es su nueva información de la astronomía y astrolología sasanidas, y la influencia del Sabianismo sobre la primitiva cultura abbasí. La influencia de Abū Ma'shar sobre autores árabes posteriores como el judío Ma'sha Allah, es notable y prueba lo remoto de sus fuentes. Hay que agradecer la notable edición del autor. José M. Millas